



ГАЗЕТА 1931 ПО' АПРЕЛЬ ИРЫ' ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД ҢАДИБЕРҢА

СИ" ИВ ЯЛЯХАНА ҢОПОЙ" СЕРТАБИВА"

Мэбета вадава" ила' панан' етри' мэква"! НЯРЪЯНА НЭРМ



№ 41 (5315)
 2026 по'
 октябрь
 иры' 10 яля
 СУББОТА

Российская Федерация Ямало-Ненецкий автономный округ



Сидяңг: Дания Соболева' тадтавы

Мэ"манда"
 еся тасламби"

2



Сидяңг: Марина Яр' тадтавы"

Сидяңг: MariaZubareva' няд ханаы

Яна" тер" нямна няркна"

Пыдо' ситипой" җока җавэ" җавыдм' ехэраңгуваць. Маня" хардахана иленаңэ сидна" по' сидявэкнаҗавламби". Хор" иры-хына ты пэртя", халядана", яхана җавыдота" җавар вадабада" е"эмня таславы хэбидя ялям' ядабтамбаңгува".

Тюку серкана җока соходо' җэрм' тер" манзара". Пыдо' ты пэрҗа", халяда", ханяңы яхана җоди ма"ламби", яхана җавыдота" җавар вадаби". Тарця" манзаи маня" ненэциена" илева'

ямбан' сававна тенеvyдо'. Теда' нямнандо' җамгэ' то"олха юн" та- нявам' нянда" тэвраңгува".

Аксаркыхы халядани" предприятияхана манзарана" тадри-таңы ватаңговамдо' ёльцеңгудо'. Ненэциедо' сидидет юр" тонна халям' ватаванзъ ватораць. Тюку ялэ" пиркана малемат" юр" няхар" ю" тоннам' җыдавыць. Тикыдо' таросыда халя' тэнз". Пыри" – сидидет ю" тонна, самляңг ю" тонна – нёя" җэңгу". Тамна җанидо' яёл" халя" тэнзарихид планамдо' томдаванзъ пэрҗадо'.

Тарем' предприятийндо' җэва-хана мэна Александр Осипен-ко мась. Ватавы" халэдо' пон' тэри ни" юсида", минхандо' тарця" ханесэйдод' тэмдаванди хомби". Ханяңыдо' районандо', округна" тиңгывна тэмдабидо'. Вадумэхэтатод' хуркари" җавар сертаби". Недвомы есявнандо' халядана" ненэцяңга" нато' тарана" җавэ тэмдамби". Җа-хакуд сыв' ватаңговахандо' җа-нэдевандо' е"эмня 50 тонна бен-зинм' тэмдавыць. Тарцяндод' танияб", ёртидо' таңга ханеңгу".

Ты пэртина" җобтики варемдо' мэ"җа". Пыдо' нара' җадимы" суюдо' вадавыдонзъ. Тыто' хэва" сава". Нердена" тыдо' вэба' иры' нюртей яля' пиркана «Паюта»' няна хабарпа пайдонзъ. Җэрё' сян тонна җамзам' җыдавамдо' мале тасладонзъ. Тыто' җамза хабцяңзява', җавыдо"ма' няю' нянандо' ты" лекар" манзара". Нара', та' варемдо' мэ"җаць.

(Пеяда 2 стр. җа)

Марина Яр' падвы.

Тохолко пэңгуд"

Ямал' няд Санкт-Петербургыхы А.И. Герцен' нюмгана нюмдевы университет-хана самляңг ненэць' манзаитод' ирмня тохолкода".



Сидяңг: Ольга Серасхова' тадтавы

3 стр. җа

Сайнорта" нидо' нядаби"



Сидяңг: Галина Кинчина' тадтавы

Яна" тер" варемдо' мэць сайнорта" нидо' нядаби". Сэхэ" паңохона хибяхарт тэри ни җамдю". Мал' ныхыто' пи-рувна нитод' е"эмня таром' минре".

4 стр. җа

Ты" паделъш манслана



Таттама: Илья Пяк архивхат
 мэмы

Код" дилихиң җупдяңкня дяля-хана сельский' хо-зяйствахана манс-дани" дяля.

6 стр. җа

Яна" тер" нямна няркна"

(Нердена пеляда
1 стр. толара")

Ямалханана" ты янҕаба ёль-
цейдаць. Тасу' явхана Ноя',
Паюте', Нэдя' вынҕана тыдо'
янҕабидонзь. Тодо вымна нок-
ханда ю" ты" лекар" бригада"
манзараць. Вэба' иры' пиркана
яханандо' мале 213 ёнар" тым'
янҕавыць. Тикыто' ирмня бру-
целлёз хабця' танявамда, нивам-
да таслава' е"эмня тэхэт вэидо'
хан"ла". Малкось' вэнодо' нани'
янҕабидо'. Тикы' няю' ненэця"
есям' ни" салдамбю". Нара' няна
246 ёнар" тым' поса' хабцянҕад
янҕавыць. Юркад вата ю" ты"
хаха" биркы набтаць. Ма"ним",
Пэ' тер" сямянхат нокка тым' ян-
гавы". Нара' няна мале 61 ёнар"
тым' пардонтавыць. Пыдо' тець-
вахаданда яноць манзара пэвы-
даць. Вэба' ирыхына яханандо'
янҕана нэвадэйдяць.

Нокханда Ямална" тиңгывна
550 ёнар" тым' пардонтавыць.
Лекар" тэсавэй районвана ныхы
нарэйхад нэдалёрна". Тикыто'
хавна ты" пардон" аптечка ми-
пиць.

Приуральской районхана там-
на хорови вадаби". Тандаярка'
сидя ю" сиднет хоровам' нани'
яхад тэвравыць. Теневанито'
вадавна, тарця тэнз" хорова"
таңга нэर्म' яхана иле пиртадо',
наврахана нод" ни" хантинд".
Кировской областыхад самлянҕ
яля' минревыдонзь. Тальня'
товандо' нерня лекар" сававна
манэсармыдонзь. Тарем' нани"
яхат тэврамбада" хорова" пред-
приятыйханандо' ёльце тарана
сер". Хоровито' молока' навид"
савумда, ханито' вэя' паңг сава'
няю' янҕаворта.

Нерцкюбт', сыра' Ленин-
градской области' няд няхар"
ю" сидя хоровам' тэвравыць.
Нара' няна мале ханидо' соя-
выць. Предприятыйханандо'
280 хоровадо'. Надимдембада
молокыдо', нямзидо' Аксар-
кахана, Си"ив Харв маркана,
Салехардахана мирдапидо'.
Тикыто' сыра' ямбан' няманда
наврадо' – нуводо' таня", мале
нанэдавудонзь. Нувм' нани' яхад
тэмдаби".

Округханана" самлянҕ пред-
приятыйхана хорова вадаби".



Сидянт: Shutterstock' няд ханавы

Нокханда тодо" нэсы"манандо'
сиднет юр" пир", 395 хоро-
вадо' – ятя". Молокахатато'
сертабидо' хуркари": йо-
гурт", ряженка", творог", сме-
тана", сливка", тамна нани"
навудота" навар". Школаха"на
тохолкурта", садикха" ядэрта"
нацекы", лекар" мяка"на юси-
дана" навраңэ тара".

Сельбя' няна, вэба' иры' пир-
кана я' ниня ваденана" навэ
ма"ламбасеты". Тюку по' 140
тонна картошкам' ма"лаванзь
тасламбиць. Сямянхат нокка'
Шурышкарской район' няңы
Горки', Киеват' харад" няна
вадавы". Таняна сиднет тон-
на картошкам' яхад нэкалмы".
Яханандо' мер' вадёдана тэнз
тэраби". Ханяңыдо' сидя иры'
сер' сававна вадёдана". Хаби"
я' хавна Салехардахана, Крас-
носелькупской районхана кар-
тошкам' манзая"на". Тикыто'
хавна вадабадидо' – морковь,
капуста, тамна нани" навар".

Тарцяна" танянаханаван' округ-
ханана" нива" наворцянҕу".
Тольна" ний" тодо" тэнз" нав-
рахат панта".

Марина Яр'
падвы



Сидянт: Марина Яр' талтавы"

Мэ"манда" еся тасламби"

Теда' округна" серо тасламбада" ервона"
нарка тоенана манзаямдо' пя". Няхар" по'
сер" мэ"манда еся ханяд ховам', нямгэ
серт' мэ"мам' тасламби". Пыдо' 2027-2029
по" ед' нэда Ямална" ненадо есь" пэнёсь
падарм' тидхалемби". Манзара нята"
нида яна" нудандана Дмитрий Артюхов
ма"ламбида.

Сямянхат нито' нерня ненэцие нядабава',
ненэцие" манзаяд мипава', тохолкова',
лекарабтаңгова', сёбар" серо ня"амбава',
культура', илебей ненэцие" серо нерня'
пэрма' няю' таславы серо минрена" ерв"
мэ"манда" есьто' нокадм' хэтанҕу".

Яна" нудандана' вадавна теда' я' ханярина
тэтна илева". Сававна тасларихия есьна"
мэп"на", ва"лабаб"на" сероңа". Таддикахад

ненэциена" ил' ханзо"ма' е"эмня хусувэй
тарана нямгэм' надимдемба пирпа"на"
тара. Округна" ила' няю' таславы" есьна"
пэнёсь падарм' тид" падба"на" тикахана
серона" сававна минда". Яна" тер" ня"
марпада" няд"ма" еся" ни" ёход". Не-
нэцие" илм' савумдамбавам' етри' нер-
ня' минреңгува", Россияна" ерв' табеку
нэдаңгува". Ямална" тиңгывна нюдяко"
няби нарка" хардахана илени" илам' тамна'
тяха' савумдамбаңгува".

Ма"ним", пудана" похо"на нямгэри" миредо
несэймдана". Нани" яха" тэванана, нани" яхат
нямгэхэвм' тэврана нани' саңговома. Небойнда
тотрев' еремзь нида пират", мэ"манда" еся"
хусувэй по' едэйвана тасламбада". Москва'
няд турта" вато нани' манэсарьядо'. Округна"
нудандана' марцьхы, еси" нямна нэда серо

минрена департамент' нэвахана мэна Альбина
Свинцова' вадавна, яна" ненадо есь" пэнёсь'
падарм' тидхалембава нензел" ни нэ". Пыда
ма" нив, еся" серо няңым' таслава нерня
маня" хусувэй нямгэва" сававна манэ"пана"
сероңа. Ненэцие" илам' савумдамбавам'
сямянхат нита тю"у' пэрңава". Нито' нерня
мяд' терсавэй ненэцие, ява" лэтрамбади няби
мядото' тер нядабива". Лекарабтаңгова' няби
тохолкова' серо" няю' еся тидхалембива".

Ма"люрмандо' сер' ерв" сямбирувна
есям' мэ"мам', ханяд есям' хось пир"мам'
тасламби". Тидхалембада Ямална" есь"
пэнёсяндо' падарм' Законодательной Соб-
рания' тер" таславы" ялэта ёльцянд' вато'
сер' манэтадо'.

Анна Яптик' падвы

Тохолко пэнгуд"

Ямал' няд Санкт-Петербур-
гыхы А.И. Герцен' нюмгана
нюмдевы университетхана ман-
заито' ирмня самляңг ненэць'
тохолкода". Танияндо' школан'
хэванда" һацекэхэ"на минрена"
манзай" хари тасламбаңгу".

Тарця программадо' 2017 по-
ход нэрм' тер" ил' няю' няд"маңэ
һадимдевы. Сиднет по' ямбан'
таняна юкад вата хасава ю"
ненэць' тохолковам' маледонзь.
Пыдо' мал' теда' интернатха"на
илена", садикха"на мэна" һа-
цекэхэ"нана" манзара".

Тикы университетан' тохол-
кованзь колледжм', техникум'
малевы" нэрм' тер" илебей не-
нэцие һэдарами". Һацекэхэ"на
манзарава' падродо' таниябто'
тара". Тарем' манзаяхатато'
нись ныдаңг" тохолкова' серто'
минредо'. Университетхана
нюдяко" һацекы тидхалемба
тарана" серо ваде"һа". Тикы'
хавна хари" вадавнато' толаңгу",
падна". Тохоламбадидо' инсти-
тутхадня"марпада" падромнато'
тасламбидо'. Похона сидя мэва



Сидяңг: Ольга Серасхова' тавы

тохолкова' яхандо' экзамендо'
мипуванзь тэворһа"

Тюку по' едэйвана тохолко-
ванзь пэвы" нина" мал' нэрм'
тер": Ямальской, Пуровской,
Тазовской, Надымской рай-
онхад һэда". Харе" иландо'



Сидяңг: Кристина Сэротэтто' тавы



Сидяңг: Едэйне Худей' тавы

саирм' хамэдамбидо'. Пыдо'
һацекэхэ"на манзара", һадьбятो'
тохоламувндидо' ихинато'
пой".

Университетхана пэрманда"
серото' нямна маня" няха"нана"
лаханакурһаваць. Хусувэндо' то-
холко пэванда нерня ида нярка-

на. Едэйне Владиславовна Худи'
Яр-Сале школахана тохолкуди"
серо тасламбадаңэ мале сян
по' манзара. Пыда вадавнанда,
һацекы школан' хамэдамбавам'
торомдавада. Пыда сяхари' хой'
няңы мякананда мэ. Тохолко-
вамда мале"махаданда тарця
серм' минрева нянанда нензел"
һэңгу. Кристина Владимировна
Сэротэтто, Панаевск' харад' тер,
нюдя һацекэхэ"на манзара. Пыда
һахат «Готовимся к школе»
акцияхана таравы. Теда' едэй
серо"мана һацекы тохоламбава'
падро хари" хамэдамбаван ёльце
харва. Ольга Михайловна Серас-
хова Хальмер" Седе"э' хардахана
воспитательнэ тара. Һацекыда
нюртей тохолко выңгад товандо'
мальһгад школам' малевандо'
ёльцянд' вадабидо. Хусувэндо'
хурка һэвам' сававна теневада.
Теда' тохолкоб" нанда манзаян-
да сер' һока едэй таравандадамда
манэ"ман харва.

Кристина Викторовна Ядне
Ныда' хардахана һацекэхэ"на
һани" манзара. Та' ныланаванда'
ёльцяңгана выңгы мякаданда
хахаяда нита няхар" – си"ив
похо"нато' мэна" һацекы
ма"ламбасеты. Хуркари" ся-
накубц няд"мяць паднава',
толаңгова' серк" тохоламба-
сетыда. Тарем' школан' хэбто'
һацекы" мянувнандо' һамгэхэвм'
теневаңгу".

Нэрм' тер" серо тасламбада
департаментхана ервнэ тарана
Григорий Лымар ма" нисяв,
тикы минрена манзаядо' хой'
няна илена" ненэцие" ила' няю'
таславы. Тохолкованзь хэванда
һацекым' харе" вадавнанда ла-
ханана, мюсерти' илм' тенева
ненэць' нидав хамэдамбаңгу".

Тохолковандина" тад нерня'
паванда серто' тидпой" мин-
ремдо'. Хойхана вадёвы һаце-
кым' тохоламбава, табедамба
нензел" сер" ни һа".

Алла Вануйто' падвы

Нэрм' тер" сенз һэвам' тасламбавы"

Вэба' иры' пудана" ялэ"
пиркана Москва маркана не-
надо тасалкова һэвы. Тодо"
яхат товы" һарка" учёной",
лекар", паднана", һани" серо
тохоламбада" һобнзер" ненадо
лахарём' мэ"мы".

Едэй илаңгана ненэцие" сенз
һэва', хабцяңзи" илева' серо
тасламбавы". Ямал' терхат таняна
няхар" юнета нява" һэдалёрмы".
Һопойдо' Пушкарёва Елена
Тимофеевна. Пыда невхы"
лаханакохо"на, сюдбабцахана,
ярабцахана илна" саир" хурка

һэвам' ваде"мы. Илна" паңг"
няңы серо таняд тохолавыда.
Соя"ма минхад яңгума' ёльцянд'
ненэць' ханзер" илевам' харакута
сер' падвэда.

Галина Павловна Харючи
«Салкурма»' нямна лаханавы.
Вадавнанда, һавнанда выдута-
тадебяри" ненэциам' саңговота
хабцяңгад савумдамбавы". Пыдо'
нуво" тяхамна ядэрць ныхыдо'
танявы. Я' няңы" тадебя" һани"
вэва" хабцяңо пидеба пирмы".
Ханяңы" пон' маяндормы" мяд'
тер" ябдамдо' пюрць тарця"
тадебяха" хан"мы". Сиддо' няд"-

мяць сава иландамдо' пюрмы",
хаңгурта" нидо' хабця' хадахат
нэкалпавы".

Гаврил Алексеевич Лаптан-
дер һарка юнета лекар' нямна
вадамда мэ"мы. Тикы Борис
Иванович Василенко. Пыда 1992
поход 1998 по' ёльцянд' Аксарка-
хана манзаравы. 1980-1986 по'
пиркана ненэй ненэцие" невхы"
илаңгана хабцяңо савумдамба
мэ"мы" теневабцо ма"ламбавы,
тохоламбавыда, падарт' падыба-
выда. Тикыда мал' яна" терхат
намдормыда, ма"лаванда пуд
һопой книга' тернэ сертавыда.

Манзаяда «О народной меди-
цине ненцев Ямала: Приураль-
ский и Ямальский районы» нyo-
бе"һа. Пэ" тер" тарця илебядэда
лекарамдо' тев' тенат' тенеда'.
Хусувэй хаңгуртам' тяхасов-
на манэ"сармы. Неноховавна
һацекэхэ" тэявы, һули" сянзь
лекарабтамбавыда.

Тарем' тодо" ё" тер" поңгана
ненэй ненэцяңэ илна" ням-
на лаханавы", невхы" иле"ми
тензибтевы", харто' индо' ядэ-
рабцо ваде"мы".

Галина Окоэтто' падвы

Сайнорта" нидо' нядаби"

Яна" тер" варемдо' мэц сайнорта" нидо' нядаби". Сэхэ" паңохона хибяхарт тэри ни һамдю". Мал' ныхыто' пирувна нито' е"эмня таром' минре".



Неноховавна таңы" ныланава' мальгана һаце-кына" тодо" манзай" тэнз-ха"на тарасеты". Тарем' Няда' хардахана няхар" не һацекем' торомдаамзъ. Пыдо' «СветЛица» нубета штабхана хаданадо' няцъ мэвыць. Сайнорма' я' няна тараванда лыңгарё мэта поңгам' паңгалпавыць.



Маргарита Трофимова ихид мерець манзарасъ. Матормы" тохоцяко поңган' сярора варемда мэ"һасъ. Луиза хаданда вадавна, тикы серта тыхасовна теневада. Мале һахакуна тоховы. Һадьбятта һарка нита пирувна манзара. Алина Кинчина няби Дарья Грибова Саля' харад' няд товэхэнзъ. Нердена мэва' тарем' нядаңгурмэхэ'. Хаданди' табеконна поңга' варм' ненэй таңы я' тотрев' сертавэдинзъ. Хубтаркаһад маниеб", вэбасавэй, һувэй я' то"олха. Һобтики пэдаваха' һэвэхэ'.

Харто' помнандо' хаданадо' пыхыдадо' лярцакоңэ нюмдебидо'. Ненэсянда тарця". Паңгалмэдо' ёльце һока. Сайнорта" ненэця" поңгдо' сырэй", таңы" нумгана лыңгүэ мэтыдо'. Тикыто' хавна тамна ханюй я' ниня нароңэ мэ"манда" нюлак" һамдёрчие, пыркабтадо' сэдыби". Лекар" мякана тараванда" тохоци ма"ламби". Хусувэй яля' хубтахана интернет' мутравна помнандо' падна", лахана": «Штаб нэби. Манзарава»". Яля' пуняна сертавы" манзайто' нямна

сидяңгадо' һэдабтасеты". Һани' паднасеты": «Һопой поңгам' паңгалһава"!», «Лярцакоцина" ёльце пирһадо"!», «Тет юд' мян' пыркабтадм' тэврадм'», «Хасуй" һавракома"лава"», «Нина" поңгадамдо' ха-һа". Пардондамдо' тэм-да тара», «Сэдорава"», «Белгород' ня' серакабт һэдабтаңгува"». Сайнорта" нито' нямна паднасеты": «Ембдародо', хутыдо' ня"-амвыдо'. Пи' ядэрпато', ни" ханьторт"».

Ханяңэхэна сайнорма' я' няд лаханананидо' харто' һадимзеты", интернетувна



Тюку" сидяңгаха"на не һацекем' таңы я' то"олха" поңга сертаби". Тев' ёльцяңгана хаданадо' поңгдо' сэракор-ка тохоцяхо"на сяроридо'. Тикыдо' сайнорта" нидо' сыра' лыңгүэ мэтыдо'.

Сидяңг: Галина Кинчина' тадтавы

вадидо' мэцетыдо': «Һэдабтавы" һаворида" то". Саю пирдалемба сидна" ёльце нядабида". Сензда" һада"».

Тандая' һани' һопой сава юнм' Пэ Саля' няд намдаваць. Таняна поңг паңгалпада" һацекем' «Созвездие» нубета цетрхана ма"люрһа". Няндэ' һопой сайнорта ненэцъ' юн' падарм' һэдабтавы. Мюнянда тарця" вадида пады": «Поңганда" һылна иле ха-идм'».

Ти, тарем' һэрм' тер" һацекем' небыанадо', хаданадо' һарка серкана нядаби".

Галина Окоэтто' падвы

Вадами тю"ури' си"ми минре

Мяканани етри' ненэй ва-давна лаханасетыва". Хуб-тахана сямана" ёльцяңгана нисьява" нюдяку няхани та-бекурцеты: «Ханяна поңгам' пята сава, һамгэ' то"олха нумгана халы" шорцъ тара"». Небыами һодякоход мадавы сертаба, сэдоһони" салмуй-вана ха"мормандо' емня сэ-дора си"ми тохолабасеты. Һамгэм' ваде"мамдо' хамедам-басетыв, һопой луца вадавна лаханасетыдм', тарем' нянани сибюраха һэсеты. Ненэй ва-давна сирё хибяхарт си"ми ни тохолабасету", ненэй вадам' нюдя һэдахани намдорһав.

Манзетыдм': «Ненэй вада һарка нянэцяли" е"эмня тас-лавы». Небыами сэдораван-да ёльцяңгана сёңэ мэцеты-да. Нисями халыдаванда пуд, пэда"махаданда мяканда тобата лахарёңэ мэцетыда. Хардани тер" помнандо' ненэй вадам' мэцеты".

Мань манзетыдм': «Нянани һамгэхэна тара?!» Мякнани не-нэй вадавна лаханасеты", пихи-ня луца вадари" со". Школахана, книгахана, телевизорхана луца вадарим' мэ"һа". Ненэй вадам' һацекем' ненэй мякна мэ"һадо', һарка ненэця" помнандо' лахана" мэ"һадо'. Маньхаван тамна' тыха' тохолкованзъ хантадм', нянани таняна ни тараңгу".

Вадё"махадани ма"нидам': «Һамгэхэна ненэй вада тара!». Тю"уня' хаядм'. Нерде' һарка хардахана тохолкудм', пуна ман-зараванзъ пав. Сидя хэувунани луца вадари со. Ненэй вадами һыхы нюдякоця һэвани мальггы яханани хаи. Невэв хамеда": «Ханзер" ихидани вадини" юр-вын? Ненэй вадини" ханзер" совамдо' юрын, хамедамбхава хацяв хамедамбин. Тарем' мале сян по" хая". Луца илаңгана иледм', луца вадам' мэ"һадм'.

Ненэй вадами ихини ни ха"-мор". Пунав мя"ми, хойхы илми,

ненэй мя"ми, нисями, небыами ихини ха"молыд". Тамини ненэй нянэця" нямна һэда" книга толаба пядм', вади тохолабидм'. Пунав хамедав, ненэй вада тэри вадари ни һа". Тикыни" нюдя һэвани мальггэхэд хамедамбавыни", си"ми мякнадани һыхы яхана мэвани ёльцяңгана ня"амбада".

Һобаңгуна пэвсюм' няна небынани телефонувна лаха-накурһадм'. Тэри серота хур-ка һэвам, сыха' товани нямна харасяда" вади моёпини". Хусу-вэй вадаханда инзеледм', вадида хамедамбин. Лакри' ненэй вадав-на вахалъав", хар"ни нив хамеда". Небыами письлы", һамгэвм' сеян' ха"морта вадам' хэта, мань һани' письлыв". Һули" пон' ненэй ва-давна лаханакурһани". Вадини" ханяңэхэна ёпин, варекани һанидо' хэтыбин, небыами си"ми хамедамби.

Тедахав' ненэй вадавна етри' лаханадм', ханяңэхэна вадини" пон' тасламбин. Ненэй вадами

мэ"мани ёльцяңгана мякани тэвортархадм'. Нисяни, небы-ни ня' мякнана" мэнарахава", саяндарахава". Пихиня вы' малхартада ни һадю", нумда тирсавэй һэбта һод" хар"ни нум-ми. Тува" ту"һа, якэда тю"ури' хан"һа. Мань нянани илми тандая' тю"ури' минзъ пэнара-ха.

Һахат мань манзетыдм': «Не-нэй вада сит хамедавандо' е"эмня тэри һобт' ма"лавы" вада"». Тедахав' хамедав: «Тарця ни һа". Ненэй вада – нерни ня' нэңгана нё, тиками нэмбвани ёльцяңгана мя"амнани һадиберһадм', ня-ха"ни" тэворһадм'. Ненэй ва-дами, ненэй ненэцъ' һэвани е"эмня илаңганани тара». Не-нэй вадавна лаханани" поңгана манзетыдм': «Һопойдм' нидм' һа"». Харе" вадавнани лахана-курпани – мань мякнани мэдм', илми тю"ури' миһа.

Милана Лапсуй' падвы

Пэ" няр" мюсерта"



Толырмавнандо' тяню" не-
нэцие" тэнз" поңгад сямьхат
нокаңэ толёда" – тикы" эвенк".
Пыдо' илелава' ёдо' Иртыш'
яха' няд яля' пакал' няңы яво"
нэсонд' лехэбты". Пелдо' нани"
парэнода" яха"на иле".

Учёной" падар"мана эвенк'
тэнзм' мэта" ненэцие теда'
илелава' яхато' Байкал' няд
товэңэ тасламбидо'. Пэ" ням-
на мюсермандо' сер' ханяңыдо'
таняңы" яха" илелүгалвыд",
ңанидо' тамна' тяха' мимы". Хэвхы"
нидо' пыдо' сиддо' «эвэнкил» нэ
нумдебавы". Тикаханандо' пэ"
няр" мюсерамдо' , пэ" пэдараха"на
илевамдо' ваде"ңа". Россия'
яханана" эвенк" толырмавнандо'
няхар" ю" хасаваю" ёнаркад
ва"ңа". Пыдо' сидя тэнзадо'. Маня
няюдна" хахаяда" нидо' яля' падё
няңэңэ нумдебидо'. Тяхакуй"
яха"на иленидо' яля' тарп' няңы".
Тикы' хавна пыдо' Китайхана,
Монголияхана иле".

Эвенк" няхар" вадандо' хара.
Нани' нэрм' тер" ненэцие"
тэнз" тотрев' пыдо' вадавнандо'
паднавадо' 1930 похона нэдимясь.
Харто' вадавнандо' падыбада



Хэбидя ялямдо' мэта"
ниптра".

«Эведы ин» газетадо' тания.
Ханяңы" тохолкода" ңацекеы"
вадамдо' тохоламбидо'. Харто'
вадавнандо' лаханакуртадо'
тянё. Сававна лахананидо' ңарка
ненэця" няби мюсертидо'.

Ты" пэртидо' иле мэтидо' –
ненэй" мяд". Хэвхы" нито' мэсы-
довна «дю» нэ нумдебидо'. Та тэ"
мядо' мэ"ңа". Сыра' мядодо' ты"
хобахат сэдвы" еяхана есебидо'.
Нядэнидо' я' мяка"на, юртаха"на
иле". Теда' хардаха"на иленадо'
ңод" жока.



Эвенк" мядондито' ня' хаңоронда".

Эвенк" яханандо' ханёй"
ненэця". Пэдараха"на иленидо'
илебцие, хабарти, варко пэрңа".
Яво" няна мэнидо' халям' пэрць
иле". Тэхэ"на мэнидо' мюсерңа".
Пыдо' ңани" туңгосо" тэнз"
тотрев' нэдалёрць тыдо' масито'
нина мэ"эйдо'. Иба" я" някуна
нядэна" ненэцие до' хардаха"на
юну, хорови, верблюд вадаби". Ян'
вадабада" ңавар" тэнз манзаяңа".

Ембдьяртадамдо' невхэт хур-
кари" хомбадито' хобахат сэ-
дыби". Неноховавна ты", ха-
барти" хобахат сэдора". Ёря"
паныто' нимня мярёйхат сэдвы"
ңаво мэ"ңа". Сисътана" панэто'
нимня лэмбарито' синдмяд
тебдемби". Хэбицюку" пимито'
вэ"ңэ нэхэ"нато' пенахат сэдвы"
пибидо' тания". Нэвто' ни'
сабидо' лаха серыбидо'. Мэта"
ңамгэридо' хуркари" мадавэхэ"на,
нодякохо"на, масярка"на пад-
тамбидо'.

Юкад вата сиднетимдей век-
хад жокаюм' пелядо' луца' хэхэн'
туе"ңа". Тамальңгана танияңы"
яха" тэвормы" хэхэ' мяд' луци" та-
бековна православнойнэ ханмы".
Теда' тарем' ңод" харто' хэхэто'
пунрё илена" тания". Хусувэй
серманандо' тадебидо' хонрамби".
Эвенк" хэвадаланахаюдо' варк
няби париденя варңэ. Тикы'
сидя сармикахаюдо' тэнзандо'
лаханакохо"на, ва"алха"на ва-
де"ңахаюдо'.



Хасава хаңоронда.

Хуркари" ңарка ялэдо' ядаб-
тамбабато' невхы" сёдо' харто'
вадавнандо' тэри хайнасеты".
Нара' няна ты пэрти" ялям'
мюсерта" ненэцието' ед' сер-
табасеты". Таңы" ялэ" пэва' нерня
едэй пон' тэввамдо' ңобнзер"
няхар" яля мэцетыдо'. Няхато'
тэввандо' сер' ямб лахарюдо'
ңабтамбасеты". Писавэй яля
тэнзандо' тарабцо «Косегор»,
«Дэвэйдэ», «Ехарио» мэцеты".

Эвенк" паднана Алитет Нико-
лаевич Немтушкин пили" харта
ненэциета нямна ибедорңась.
Падвэхэ"ната вадетада жокась.
Хибярихи" тарем' лаханась:
«Хар"на" вадава" мэтахавахана"
я' нина тэнзава" тамна илеңгу".

Алла Вануйто' падвы



Тарця" паны мэ"ңа".

Падвэмда ваде"манзь мэ

Саля' харад' тер «Наследие»м' нюбета
толаңгулава' хардан' ма"лаван харвэйдо'.
Ненэцие тания' хор" иры' 24 яляхана яля'
ер' пуд тет час' пиркана тось табедамбидо'.
Сиддо' тандая' падна пэвы ва"лэй некоця
ма"лаңгу.

Нямэхэна Саля' харад' тер нява" Анфиса
Сэрой' нюртей толаңгобцямда падась. Тикы'
падвэнда нюм' – «Мамако». Ңамгэ' нямна
ңэвамда тад тованда" яляха"на тид" намда
пиртава". Падвы иле"мямда няна" харта ва-

детада. Тарця серкана сита нядабадида хэвха-
нанда етри' мэңгу". Пыдо' «Ругинский клуб»
тер", ңобтики паднава' серм' харвабтана"
ңацекеы" ненэця". Ңарктандо' ня' ңобңгэв'
ма"люрңа", тасалкурңа", ни до' нядаби",
нито' падвы нерня' пэрңа". Нюртей мэва'
«Мамако» нямна Красноярской край' няна,
«Сибирский аргыш» форум нэва' мальңгана
лаханавысь. Нямэхэна тэри тасалкованзь
ма"люрпнандо' тания' ядэро"мамда хаця
ваде"ңадась. Ма"нисяв' мале жока ненэцям'
ма"ладамзь. Нядани хонаркурңаць: «Падвэмд

ханяна тола пиртава"?» Ензя яха' вархана
илена" илебей" ненэця", ңарка" ненэця"
саву"ңадонзь. Мякани тэв"махадани сава"
вада" танияд тамна турңаць.

Ханяңы" книгыда толаңгулава мяк" нэ-
даравыдонзь. Пелдо' нудахата ми"мыдонзь.
Нянанда нэдида мирдапуванзь пэръяда,
харваб"нанда" няданда тэмда пиртыда".
«Наследие»н' Свердловва 14 адресувна тоида",
таняна ненэцие ма"ламбаңгу".

Анна Яптик' падвы



Код' дилихиң нупдяңкня дядяна сельский' хозяйства-на манслани' дядя. Пюд дяхана няхад надка предприятия' манслаңа' – «Верхне-Пуровский», «Пуровский» совхозхиң, община «Пуровская». Таньяна мансланна' нукадёмутуң Нэ́лм' чел' неша'.

Ты' паделъш манслама – ше́м-на мансдя. «Верхне-Пуровский» совхозхана чет' ты' ысы'. Таньяна мансланна' шанат де́нал ты' падиля'. Мансдямуң хома миндена' неша' нука'. Илья Николаевич Пяк ты' паделъш совхозхана шитчетдяңкня пуң манслаңа, шича пуң ысым няампи, бригадирё́ мэңа. Манславшта тыта' ысы ыди понанта нидихита кадюмы. Нидинта пути чики ысым неша́дом няампита́ш, тай'ня нешанта кайка ы́дядом. Четаң Илья Пяк 4-й бригадахана кайканата' няш манслаңа, хампляңкё́ тытоң пади́дьятуң. Илья Николаевич маньшту: «Чуки дилхана вы́кна ты' паделъш манслама неньшад ни́а. Таңичохона пон дьячапёшту, недя́к», пиндю' нука нё́шту». Дьячапёта' нумкна' ты' канындашту́т. Ты' шехэ' пу' тахана вомтё́а'.

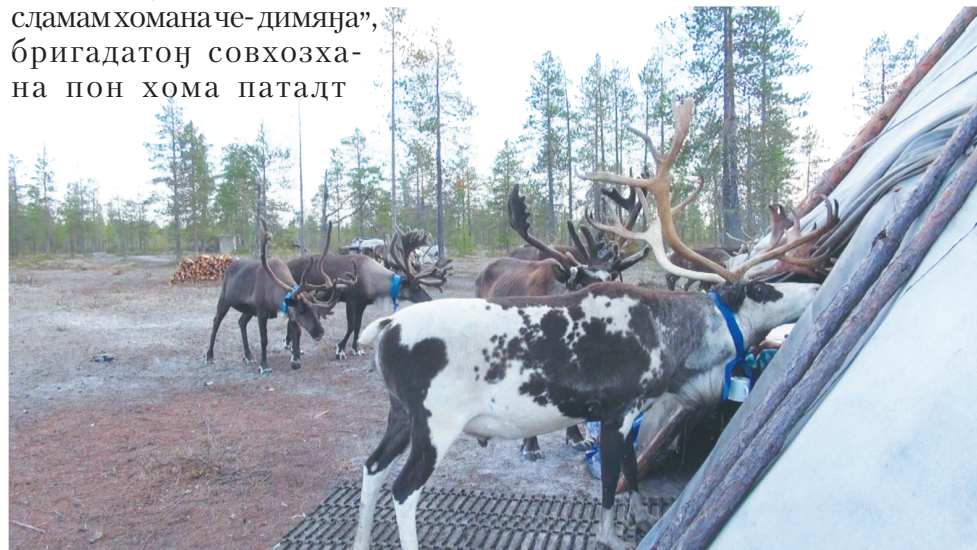
Чуки похона нука дья' тухут калкума', хыды тына' шехэ' чупей пада́ңа». Нуп де́налкат вата' чет'дюл' ыок ты' падиля', ысыханантуң совхозтуң тэ́ңи' та́жок. Илья Пяк де́дыше пимшата, чидьний неша́ң. Ты паделъш, ыди' вы́ккай ы́йватаха' тамна



Таттама: Илья Пяк архивхат мэмы

нюча́ё, манслана неша́мта ма-ныдешь тохوما́й. Талям чета́ң ша́нкмян ы́йватам шедтамам чедимя́а. Мансдямта вачаш Илья Пяк маньшту: «Тэхэ́на' манслама' – ше́мнамансдя. Таньше манслаш вы́кна диле тохомы́ди пидё́ата. Чета́ң хома ты' шехэ́ дику, пиди-цы́ души' вомтамы́ дяхана, пё́й' шехеды́' кё́вхана тэ́ңи' пади́лана' ни́а'». Илья Пяк вивёутута бригадир', мансдямта хомана минде́ата. Ысыхананта мэна' кайканата' ыотна́ң тоту́ң хомана мансла́ңа. Хыда́ң чешчахана', таньшел нумкна', та́ничохона дьячапётахана', халё́хана тыту́ң пи-самэ́й ведашту́туң. Пы́тоң чупей' ню́кк неша', няматадакулма

дядяхана' ы́йталё́ мя́надыш, неша́й' спортхана шана'кош нэхэ́дышту'. Ты' паделъш ман-слама́м хомана че-димя́а', бригадато́ң совхозха-на пон хома паталт



Нэхэмтуң конудпи'



Таттама: Иван Пяк архивхат мэмы

Самбудкахана дидини' камна Тадкахат, Калпю́дхат мэна' мяна́дманту́ң мэты то́ңа'. Шана'кота' хампля́ңк Северное многоборье́н дет ы́йта' спортхана пы́тату́ң конудпи'. Мяна́дта' валымту́ң мэ́а', няхад дядя́ң дямпан мяна́ды'.

Нэ́лм' чел' неша́й' спортхана ню́ча' ыашкиудехелт' ше́эв – шитчет' поту́ң ы́йта

Чупей ню́кмана мяна́ды'. Ха'му́ды', вядкудо́ды', тупкам модю́пи', пям ня-ампёшь шу́двильа'. Пиди ню́кк, нэхэ́та' ыашки' Нэ́лм' чел' неша́й' спортхана мяна́дманту́ң мэты Самбудкан ыо́ма'. Ну́ка спортсмен' Северное многоборье́н дет ы́йта' спортхана мяна́ды'.



Таттама: Марк Пяк архивхат мэмы

пы́тату́ң конудпи'. Тоту́ң ню́кмана мяна́ды'. Мяна́дта' хампля́ңк спортхана шана'ку'.

Няхад ха'амхана ха'му́ды', кану' ха'муд-пёшь чепидя́', тупкам модю́пё мяна́ды, няля́ңпа́ңк вядку́дпи', шу́двильа'. Ку-ше мяна́дмамтом таньдет тасдамы́' судья́' маньдейту́н. Марк Пяк талы́ша Северное многоборье́н дет ы́йта' спортан тохоташ тамна ню́чаё́ чепьё́аш. Ши́та тохода́мпюта трене́рта Илья Кириллович Мака́ров.

Марк де́дыше пимши, пон ню́кмана мяна́дышту. Чета́ң ши́та мян няханата' мяна́дыш хампля́ңк мэма́ң нэхэ́ды. Няхад ха'амхана ха'моды́шь, тупкам ы́ятпёшь, няля́ңпа́ңк вядку́дпёшь, шу́двильды́ш ы́й-вахай мести' кана́ңа, кану' ха'мудпё́ш – нимимты́ местам. Хампля́ңкты́ меда́лямта Марк Пяк ню́кмана Северное много-борье́хана мяна́дманта де́эмня няамё́ата. Ы́ды' ыашки' ыотна́ң хомана мяна́ды'. Самбудкахат, Калпю́дхат мэна' спортсмены́' ыупчики де́дыше пимши', шанат мэма́ң нэхэ́ды'. Хомана шана'комы́', нэхэ́ды' тоту́ң дипло́му', меда́лю ня'амё́а'. Ня-хамты́ местам' Калпю́дхат мэна команда' кана́ңата, нимимты́ местан Самбудкахат мэна спортсмен' каамды́т, ы́йвахай местам –Тадкахат мэна' команда.



Сидя Вай

(Нердена пеляда 40 номер-
кана җа)

Тюку ямидхы лаханако Енся-
няна Усть-Енисейской район-
хана илена" ненэцяггат намда-
вы. Вадандо' хэтыр" хаця яңга.
Толаңгобта", инзеленарахада"
нэңгуда". Вадидо' лаханавандо'
сер' падвы".

Сяд падвы ерв пин' санэй".
Сёдбә җынамта нэкалҗада, енер-
манчъ җанэдада. Мале җоб"
мыңгм җэдаптаңгусъ, җынанта
ен ныклы. Та ёльчүгана нюдя
Ваяр нисъ таңг" еся мыңгамта
җэдада. Мыңгда җани' сютсавэй
хая. Сяд падвы ерв маханта ни'
тари лясэй". Хаванта нерня ма:

– Хумбачи" сит җэдарадм'.
Некамт хадавани мальҗгана
сит җопчыкы хада тарасъ. Чедав
хавндархадм'.

Чикы вадидә мәсомаданта
Сяд падвы ерв ха.

Нюдя Вай җарка яв на
чурьылы":

– Ю"мядчер", пин' тарпыдама!
Чедав ервра" мале юңгума!
Чикы яхад мер ямдэйда"! Чикы
яҗахат Вай" я. Нибнанта" ямда",
җысынта" чер мал хадаңгун!

Тадхав нюдя Вай вары мят'
хая. Вары мякана пухучаку
илевы, сята падарчавы. Едм'
пиревы. Вавхана җоб" хонёда
җади, илхы хасава җэрха. Нюдя
Вай мят' чумяданта пухучакор
хонёдамта юркаптамба пә:

– Юркад", хэвняңы ненэчъ
то!

Хасавар җамчө хамы". Сята
падвы җоптарем' нивы җа". Вав'
ниня җамчөда нюдя Вайм' ма-
нэчъ ма:

– Амгэ ненэчант?

– Мань нюдя Ваядм' җэ" ни-
дам. Пыдар җани' амгэ ненэ-
чант?

– Чехэ паңгами Вай. Лобэку
нюбиңадм'.

– Ваян' җэбнант, хучер" чуку
җысын' еремсан, Сяд падвы"
җысын'?

– Җавнанта сидя Вай неками
танясь. Илепчи"мана ханъ-
явнчъ хаяханчъ. Тад хэбнанчи'
пырдар' нихинчъ сал". Ханява-
хана юңгумэхэ". Тад чикахат Сяд
падвы ерв тосъ, сидни' ханась.
Җадьбяни чеда небяни ня чуку
җысыхына иледм'.

Нюдя Вай манма:

– Чедав Сяд падвы мал' хадэй-
нась. Пыдар җани' мял хавра",
ямдахава"!

Пухучаку едамта җамдакы,
нинякы, тад мята хавра.

Нюдя Вай табедада:

– Лобэко, саво тыт танияб",
мюдва" савари тэхэна пуйдавы
җэя. Тайкы саво хан" танияню".
Чикы ханхат хандар сода"!

Лобэку ю" ханм сода, ю" тун-
гус ханм'. Тыда подерҗа.

Нюдя Вай ма:

– Сяд падвы" тыду сяңок
җэса", таңок мюдна" пумна та-
навы җэя". Сяд падвы" тыду
җока" нэсьты". Чикы ты" малҗэ
талевы" җэдәкы". Җадьбяни ма"
нидам, мал' ханаб" саво".

Тад ямдайд". Нюдя Вай хабэй
некаханта тэвы". Тыда җэда,
хальмярамта хан' ни' пэҗада.
Амгэ ёльчүгана җарка Вай'
җысын' тэвйд". Хальмярамту'
сидя хоба' ни' пэҗаду'.

Лобэку' небя манма:

– Җамчида тамна саво".
Хадҗо" илепче хортанакэв. Че-
дав җарка тура" пятада"!

Җарка тумту' пята". Чикава-
хана Лобэку' небя хальмяранта
ни' пындерй", тад хэвдэнта
нямна сухуптада. Хабэй няду'
җудидә, җэда мансаптайда, сэвда
няңгарҗа.

Лобэку' небя ма:

– Ари тамнарка. Җарка ту'
ядёхона юсидаркая. Пуна харта
җамчө хамҗу".

Амгэ ёльчүгана җарка Вай
җамчө хамы". Илена ненэчъ
тотрев' хая.

Лобэку' небя ма:

– Җарка Ваями илепчев. Та-
рем җэпта җод" харни пон-
ку илевндадм' вынидм' җа".
Хавндархадм'. Хабнани тайкуй
мями хальмяр" яхана мятни
мэсакэв. Хамадани мяни нё-
хона җоб" суляком' хадаида",
сий' няна җоб" хорам' хадаида".
Чиканта масъ җэңгу. Мань җани'
Яминя пухучаңэ хантадм'.

Чи, тарем' сертаду'. Тарем'
сертамаданту', җарка Вай ма:

– Хадҗо" ямдаңгуна". Че-
дав тына" җоканю", ненсэй ян'
ямдаб" саво.

Тад ямдайд". Җарка лапта'
ерня мядоду' мяра". Сидя Вайха'
җани ханъявнчъ хэсьтыхы',
Лобэку җоптарем' ханъясаты.
Ёрпату' ёрчеты" .

Юнуй нувода тулыд". Амгэ
пиркана Лобэку сидя Вайхаюта
ня ма:

– Юдеми тания. Юдерпанани
сеней җэдалёвани мюмня
җоб" җэдалёда тальня'
миңа, сеней хадавы Сяд

падвы ерв иленарха, торха. Нир-
хавы ха".

Сянри яля хэнякы. Амгэ
ёльчүгана чи җэ" нив, җоб
җэдалёда нянэсари җод" җадимя.
Сив хаптаркам' мэҗа.

Җарка Вай Лобэкон' ма:

– Юдёна манэмэр чикы
җэдакы?

– Җаа, чикар җэрханю".

Сияками юңгу.

– Та җэя, җэя, тоява!

Нянэсари җод" Сяд падвы
ерв миңа, сив хаптаркам' мэчъ
җэдалы. Мале тальня' то. Неро
яхам' мадаңгусъ җани, сив хап-
таркада лэркапт варчадтеду'.
Пыда җани' хан' нид лясё хамы",
таминта ит' сэя. Сян ни җадив".
Ит' сэйнакы. Чи, тарча сер" җэсь
Лобэку тынчамта нямә, хаптар-
кыда яха' варувна тандананту
тэмгадамта ярка. Тад тыда җэда.

Җарка Вай манма:

– Тарем' җэя. Сив хаптар-
камта маня" мэт" нивам. Чедав
Сяд падвы ерв ит' сэймахат пили"
хаңгу, сян ни тут". Хуркаси"
хараси" илеңгу" нивам.

Чи, лаханакоми та вала-
када. Сидя Вай, Лобэку җоб"
җысыхына иле пяду'. Лобэку
җарка Вай' не нюм' неданта
мэда. Сававна илелй". Сидя Вай
җани илепчаңгана ханъясатыхи',
халям' хадабасатыхи'.

Лаханаконы пирда.

«Ненецкий фольклор»
толаңгобц' мюд ханавы, К.И.
Лабанаускас' падвы





Хор'' иры

Та''ма'' мадава'', ядембада''
ялена'' суса''. Неро'', пэдара''
нахана вэбасялма''. Хаерма'' на-
вэд таси'' ха''морць пэй''. Луца'
падаркана хор'' иры надимя.
Сыранда ха''ам''махад ненэй
ненэця'' едэй иландо' пэнараха.

Хор'' ирыхына нум' ирива''
ямда сырахана тондабасетыда.
Надьбята ханяңы яхана сырада
мале ха''мыць, тиканда помна
тецьдада сахамзеты.
Мякна мэна'' не'' по' сидя
вэкна манзаядо' сяхаңгарт' ни
тяньювор''. Теда' нод'' нарка
тецьда'' нерня таңгм' ни'' хомбю''.
Сыранда ха''ам''махад тундо'
табцма'' неро сыра тондасетыда.
Надьбята не манзаямда пяван-
да нерня сидя хабтеком' мэць
сирнаванзь хан''ја. Тедари' не-

руда тамна нархандо' сэювдавэй'',
тоховдавэй'' нерона поёрць ва-
ремда мэ''ја. Намгэри ёря сыра'
ңылна нэда нером' тарем' нод''
сабкаңгуда, мяканда терси'' ни
тут''. Табцамаси'' тоб''нанда мят
тер нида юдаңгу'', нида навлаңгу''.
Выңгана нерон' выдаравы нем'
нива'' намдасету''.

Пэдара'' поңгана мюсерта'' тар-
ця'' маяңо ехэрыдо'. Мякнандо'
несэй'' манзая'' сиддо' нате''.
Нарка тецьда'' нерня сэдора''.
Хор'' иры' нердена'' тецьда'' са-
цеты''. Надьбята мэта панэхэна
ноб'', сидя сэдоңо тодо ян хэ''мям'
мерця хоңгуда. Небянато' мякна
манзарава' ямбан' нацекэця'' пу-
дана иба яляхато' маймби'', мяд'
хэвхана сянакурња''. Ханяңыдо'
сыранда надимзь еся ханакудо'
мале нэкалъядонзь. Тэл'' сер'

ноблад''мана едэйкурња''. Хасава
нацекы'' мято' хэвхана нямдо'
яркыбавандо' хавна нэдалёрта''
нисяха''нато' ядэрња''. Яля' ямбан'
санибтевы'' пибидо', мальцидо'
пэвсюм' няна небянадо' ти'' ни'
моңгудо'.
Мюсерта хасава'' пили'' тэхэ''-
нато' мэ''. Тикахад иландо' пере.
Ноб'' ялям' нэдарабто' – иламдо'
ётадо'.
Хор'' иры' еркана нэсы' тер''
нюдо' вэде''манзь хахаяда хар-
дан' хэванзь хамекулсетыд''.
Тохолкода'' нацекы'' нердена'
нэдалёдам' манэсо''махадандо'

нидо' нате пясеты''. Хардан'
хэвандо' нерня наябаддамдо'
хадасеты''. Тев' ёльцяңгана сава
похона хадабада тыто' маха''
тукдандо' сэр'' нэсеты''. Пивы
намзам', мюлевы'' халэ нюто'
наябаднэ хардан' ханасетыдо'.
По' тяха''мандо' нерня харда-
хад хусувэй тарана намгэдамдо'
тэмдасеты''. Харад'' ядэрйидо'
мале''мяхадандо' сырэй мюсь-
лавахато' пясетыдо'.
Тарем' хор'' иры' ямбан' вың-
гана илена'' нина'' илесеты''.

Марина Яр' падвы



Газета «Няръяна Нгэрм»	Главный редактор Яр Марина Тэтакучевна	ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР АНО «Ямал-Медиа» Зулинова Мария Андреевна	№ 41 Подписано в печать 8.10.2026 г. Вышла в свет 10.10.2026 г. По графику: 16.00, фактически: 16.00.	ПОДПИСНЫЕ ИНДЕКСЫ: на год – ПА701, на полугодие – ПР562.
Учредитель – департамент внутренней политики ЯНАО (629008, ЯНАО, г.Салехард, пр-кт Молодёжи, д. 9, каб. 708).			Тираж 3600 экз. Заказ № 414 тз (тираж 3600 экз.) отпечатан в АНО «Ямал-Медиа» Юридический адрес: 629003, Ямало-Ненецкий автономный округ, г. Салехард, мкр. Богдана Кнунынца, д. 1, каб. 106	Цена годовой подписки 166 руб. 84 коп.
Издатель – департамент внутренней политики ЯНАО (629008, ЯНАО, г. Салехард, пр-кт Молодёжи, д. 9, каб. 708)			Фактический адрес: 629007, Ямало-Ненецкий автономный округ, г. Салехард, ул. Чубынина, 39А	В розницу не распространяется.
Газета зарегистрирована – Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской области, ХМАО-Югре и ЯНАО от 19 апреля 2012 года. Регистрационный ПИ № ТУ72 – 00559			Газета выходит по субботам.	Адрес редакции: 629003, ЯНАО, г.Салехард, мкр. Богдана Кнунынца, д. 1, каб. 106 тел. +7 (349 22) 4-53-32 E-mail: nn@yamal-media.ru